

بسم الله الرحمن الرحيم



HOSSAM MAGHRABY



شبكة المعلومات الجامعية التوثيق الالكتروني والميكرو فيلم



HOSSAM MAGHRABY

جامعة عين شمس

التوثيق الإلكتروني والميكروفيلم

قسم

نقسم بالله العظيم أن المادة التي تم توثيقها وتسجيلها
على هذه الأقراص المدمجة قد أعدت دون أية تغيرات



يجب أن

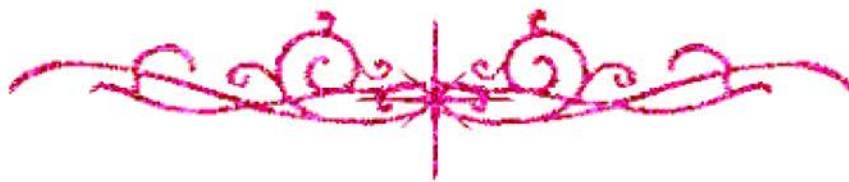
تحفظ هذه الأقراص المدمجة بعيدا عن الغبار



HOSSAM MAGHRABY



بعض الوثائق الأصلية تالفة



HOSSAM MAGHRABY



بالرسالة صفحات

لم ترد بالأصل



HOSSAM MAGHRABY

٩/٥٤٣٦

B14910



جامعة المنيا
كلية الدراسات العربية
قسم الفلسفة الإسلامية

"أثر فلسفة سقراط في الفلسفة الإسلامية"

أطروحة

لنيل درجة الماجستير في العلوم الإسلامية
(فلسفة إسلامية)

إعداد

علاء محمد عبد الغنى محمد

إشراف

الأستاذ الدكتور

محمود محمد سلامة

أستاذ الفلسفة الإسلامية المساعد

كلية الدراسات العربية - جامعة المنيا

١٤١٩ هـ - ١٩٩٨ م

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال تعالى :

﴿وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خَلْقٍ عَظِيمٍ﴾

صَلَّىٰ
الْعَظِيمِ

سورة الروم [آية ٤]

الهداء

إلى أبي تحت الثرى ...

رحمة الله ...

وإلى أمي ... الشمعة المضيئة التي واصلت المسيرة

وحسن أولئك رفيقا ...

تصدير

الحمد لله العليم الحكيم الذى علم بالقلم والذى خلقنا
على اختلاف ألسنتنا وألواننا وحاسبنا على أعمالنا .
وأنزل النبين والرسل بالحق نوراً هداة مهتدين ،
وأرسل رسوله بالحق المبين ، (صلوات الله وسلامه عليه)
الذى أوتى الحكمة وفصل الخطاب .

وبعد ،

أتقدم بخالص الشكر والتقدير وعظيم الامتنان إلى
أستاذى العزيز الدكتور محمود محمد سلامة على ما بذله من
جهد وما قدمه من توجيهات ونصائح أسهمت فى إثراء بحثى
 وخروجه على هذا المستوى ، راجياً من الله تعالى له التوفيق
 والسداد ، فنعم الرجل الذى أعطى من وقته وجهده وعلمه
الكثير فجزاه الله خيراً .

وأود أن أتقدم بالشكر إلى كل من ساعدنى فى بحثى
هذا من أهل المكتبات والمهتمين بالدراسات الإسلامية جزاهم
الله خيراً على عونهم .

كما أتقدم بخالص شكرى العظيم إلى أساتذتى لجنة
الحكم على تفضلهم بالموافقة على مناقشة بحثى هذا راجياً لهم
كل الخير ومقدراً لهم جهودهم فى تحقيق الإسهامات العلمية
فى خلق جيل جديد من الباحثين فى مجال الفلسفة الإسلامية
فهم دائماً نبراساً يضىء لنا الطريق ،

والله ولى التوفيق ،

الباحث



مقدمة



المقدمة

لعل البحث فى مجال التراث الإنسانى من الأعمال
الجليلة التى تكشف عن حركة التأثير والتأثر بين الحضارات
على مستوى الأمم وتحقق تلاحم الشعوب وتواصلها .

وتقدم للبشرية تراثاً ثقافياً جديداً متعدد الأشكال
والألوان فى تقنيته وقيمه ، مما يخلق تلاحماً فكرياً يكشف
عن حقيقة تلك الحضارات مما يحقق للأجيال عبر العصور
تقارباً ثقافياً وتواصلاً حضارياً .

وتعد قضية التأثير والتأثر ، وكذلك قضية الترجمة من
القضايا الهامة التى ساهمت فى إثراء حركة التواصل الفكرى
ومما جعلها بحق شغل الباحثين الشاغل على مر العصور
قديماً وحديثاً لما لهذه القضايا من أهمية كبرى فى الكشف عن
طبيعة تلك الحضارات ودراساتها دراسة متأنية والتى تكشف
عن مدى أهمية دراسة تلك الحضارات دراسة متأنية دقيقة
وخاصة بين الحضارات القديمة التى هى نتاج إبداعات عقلية
جمعت بين الحلم والواقع وبين الأسطورة والخيال والوهم

مقدمة

والعقل والخرافة والدين وحضارات صبغت بنزعات فكرية مختلفة ارتبطت في جوانبها بنواح عقائدية وأخرى اجتماعية مما تكشف عن ضوابط وقوانين قد يراها البعض قيوداً على التفكير وقد يراها البعض الآخر بمثابة الميزان الضابط لثقافة تلك الأمة .

ولهذه الأسباب جاءت دراستي للفلسفة الإسلامية بعامة واهتمامي بقضية التأثير والتأثر بخاصة مما دفعني إلى البحث عن تلك القضية التي هي في مجال تخصصي حيث دراستي فاخترت دراسة علم من أعلام الفكر اليوناني محاولاً التنقيب فيما قدم من آراء فكرية وفلسفية تعبر بحق عن نموذج رائع للفكر الفلسفي الإنساني ، إنه سقراط الذي أشارت بعض الدراسات إلى وجود أثر له في الفكر الفلسفي الإسلامي ، فأردت أن أبحث في جوانب هذا الموضوع لتقديم أطروحة لعلها تفيد في تقديم عمل متكامل يغطي هذا الجانب ، والمتأمل لما حدث في أرض الإسلام في عصر ازدهار حركة الترجمة التي شهدتها ربوع الدولة الإسلامية خاصة في عهد المأمون ، يكشف لنا من الوهلة الأولى عن دخول هذا الفكر الوافد إلى أرض الإسلام وانتصار فئة من الفلاسفة لتناول هذا الفكر بالتحليل والروية ومحاولة الاستفادة منه والكشف عن حقيقة هذا التراث وبيان ثرائه وعمقه وبيان ضعفه ومواطن النقص فيه ولما كان لهؤلاء الطائفة من الفلاسفة نتاجاً عقلياً خالصاً تركوه لنا ، كان لزاماً علينا

مقدمة

البحث فى قضية مدى تأثير هؤلاء الفلاسفة بالفكر الفلسفى اليونانى وخاصة سقراط ، حيث موضوع البحث ، وقد جاء اختياري لدراسة الفكر الاخلاقى عند الفارابى وابن مسكويه وابن سينا لأنهم يعدوا بحق أعظم من تكلم فى الفعل الاخلاقى من فلاسفة الإسلام ، كما أنهم أكثر الفلاسفة المسلمين تأثراً بفلسفة سقراط الأخلاقية.

لهذا أسميت بحثى :

﴿ أثر فلسفة سقراط فى الفلسفة الإسلامية ﴾

أهمية دراسة الموضوع :

١- إبراز التواصل الفكرى بين الحضارة اليونانية والحضارة الإسلامية .

٢- الكشف عن الجوانب الفلسفية وخاصة الأخلاقية والتبى استفاد منها الفلاسفة المسلمون من التراث اليونانى متمثلاً فى سقراط حيث يعتبر بحق قمة التفكير الفلسفى اليونانى.

٣- كشف جوانب التأثير ومسدى ما حققته من فائدة للفكر الإسلامى ووضعها وتقييم هذه النتائج وتحليلها فى إطارها الصحيح .

مقدمة

منهج الدراسة :

ولعل المنهج التحليلي المقارن الذي يعتمد على دراسة المؤثرات الفكرية وتحليلها وضبطها وإثبات قضاياها موضوع التأثير لهو بمثابة المنهج المناسب لدراسة مثل هذه الموضوعات.

وقبل الخوض في غمار البحث أود أن أنوه إلى أن تناول الفلاسفة المسلمون للفكر السقراطي كان تناولاً نابعاً من إعجابهم الشديد بهذا المفكر و حاجتهم لقيام نسق فلسفي أخلاقي على غرار نهجه أو تحليل أفكاره لإدراك ما هو مناسب والكشف عن عناصر التأثير فيها ولعل التركيز على جوانب فلسفته الأخلاقية في هذا البحث بقصد إبرازها دون غيرها ، ذلك لأن السمة الأخلاقية هي السمة البارزة والشائعة في فلسفة سقراط ، وهذا ما سيكشف عنه هذا البحث:

ولهذا قسمت بحثي إلى :

- تمهيد - وأربعة فصول

أولاً : التمهيد : ويشمل :

أ- الصلة بين الفلسفة الإسلامية والفلسفة اليونانية .

ب - حركة الترجمة .

ج - مدارس الترجمة .

مقدمة

- ١- مدرسة الإسكندرية .
- ٢- مدرسة الرها ونصيبين .
- ٣- مدرسة حران .
- ٤- مدرسة جنديسابور .
- د - دور السريان فى حركة النقل والترجمة .
- هـ - أشهر النقلة والمترجمين .
- و - أشهر الكتب المترجمة فى مجال الفلسفة .
- ز - النتائج المترتبة على حركة الترجمة وآثارها فى الفكر الإسلامى .

ثانيا : الفصل الأول :

بعنوان :

﴿ الملامح الرئيسية لفلسفة سقراط الأخلاقية ﴾

★ - تمهيد : الأخلاق عند اليونان

أولاً : منهج سقراط فى دراسة الأخلاق.

ثانيا : الأخلاق عند سقراط.

أ - الفضيلة عند سقراط .

ب - السعادة عند سقراط .

ثالثا : النفس وعلاقتها بالجسد عند سقراط .

رابعا : خلود النفس عند سقراط .